



(11)

EP 2 705 758 A3

(12)

## EUROPEAN PATENT APPLICATION

(88) Date of publication A3:  
08.04.2015 Bulletin 2015/15

(51) Int Cl.:  
A23G 1/18 (2006.01)  
A23G 1/00 (2006.01)

(43) Date of publication A2:  
12.03.2014 Bulletin 2014/11

(21) Application number: 13005599.9

(22) Date of filing: 01.04.2010

(84) Designated Contracting States:  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL  
PT RO SE SI SK SM TR

(62) Document number(s) of the earlier application(s) in accordance with Art. 76 EPC:  
12075091.4 / 2 526 779  
10075151.0 / 2 210 500

(71) Applicant: Aasted ApS  
3520 Farum (DK)

(72) Inventors:  
• Holmud, Dennis  
2860 Søborg (DK)  
• Haslund, Henning  
4632 Bjæverskov (DK)

(74) Representative: Heiden, Finn  
Heiden ApS  
Sønderengen 12  
2870 Dyssegård (DK)

### (54) Apparatus for continuous tempering of chocolate mass

(57) Apparatus (28) for continuous tempering of a fat-containing, crystallisable chocolate mass, which has been heated, so that it is liquid, pumpable and free from crystals. It comprises a cooling section (39) and a crystallisation section (40) of a tempering column (28), and a channel (43) connected with its inlet (42) and outlet (45) to the side of the tempering column. The channel (43) is adapted for bypassing a second stream of mass

outside the crystallisation section (40). Crystals are created in the first stream of mass in the crystallisation section (40) so that the second stream of mass is still being free from crystals. Mixing means (41) is adapted for mixing the first stream of mass and the second stream of mass together into one final crystallised stream of mass. The apparatus is especially energy-saving.

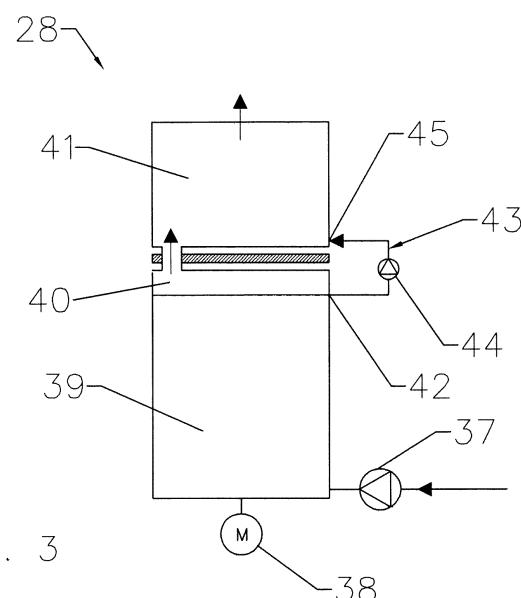


Fig. 3



## EUROPEAN SEARCH REPORT

Application Number  
EP 13 00 5599

DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			
Category	Citation of document with indication, where appropriate, of relevant passages	Relevant to claim	CLASSIFICATION OF THE APPLICATION (IPC)
X,D	EP 1 249 174 A2 (SOLLICH KG [DE]) 16 October 2002 (2002-10-16) * columns 7-10; claims; figures *	1-6	INV. A23G1/18 A23G1/00
A	DE 103 29 177 A1 (DOHMANN JOACHIM [DE]) 13 January 2005 (2005-01-13) * pages 1-3; claims; figures *	1-6	
A	FR 1 163 921 A (MACCHINE IND DOLCIARIA CARLE &) 2 October 1958 (1958-10-02) * pages 1-3; claims; figures *	1-6	
A	DE 26 02 877 A1 (WINKLER DUENNEBIER KG MASCH; DOMGRAFF AUTOMATION) 28 July 1977 (1977-07-28) * pages 6-10; claims; figure 1 *	1-6	
A	WO 01/06863 A1 (STICHTING TECH WETENSCHAPP [NL]; MALSEN KEES FREDERIK VAN [NL]; LANGE) 1 February 2001 (2001-02-01) * page 5, lines 33-38; claims *	1-6	TECHNICAL FIELDS SEARCHED (IPC)
A	EP 1 425 975 A1 (AASTED MIKROVERK APS [DK]) 9 June 2004 (2004-06-09) * the whole document *	1-6	A23G
A	EP 1 566 104 A1 (AASTED MIKROVERK APS [DK]) 24 August 2005 (2005-08-24) * the whole document *	1-6	
A	EP 1 050 214 A2 (AASTED MIKROVERK APS [DK]) 8 November 2000 (2000-11-08) * the whole document *	1-6	
A	EP 0 893 066 A1 (AASTED MIKROVERK APS [DK]) 27 January 1999 (1999-01-27) * the whole document *	1-6	
		-/--	
1	The present search report has been drawn up for all claims		
	Place of search	Date of completion of the search	Examiner
	The Hague	5 March 2015	Boddaert, Peter
CATEGORY OF CITED DOCUMENTS			
X : particularly relevant if taken alone		T : theory or principle underlying the invention	
Y : particularly relevant if combined with another document of the same category		E : earlier patent document, but published on, or after the filing date	
A : technological background		D : document cited in the application	
C : non-written disclosure		L : document cited for other reasons	
P : intermediate document		.....	
& : member of the same patent family, corresponding document			



## EUROPEAN SEARCH REPORT

Application Number  
EP 13 00 5599

DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			CLASSIFICATION OF THE APPLICATION (IPC)
Category	Citation of document with indication, where appropriate, of relevant passages	Relevant to claim	
A	EP 0 947 140 A1 (AASTED MIKROVERK APS [DK]) 6 October 1999 (1999-10-06) * the whole document *	1-6	
A	EP 0 872 187 A1 (AASTED MIKROVERK APS [DK]) 21 October 1998 (1998-10-21) * the whole document *	1-6	
A	WO 92/00015 A1 (AASTED MIKROVERK APS [DK]) 9 January 1992 (1992-01-09) * the whole document *	1-6	
A,D	EP 1 616 487 A1 (SOLLICH KG [DE]) 18 January 2006 (2006-01-18) * the whole document *	1-6	
			TECHNICAL FIELDS SEARCHED (IPC)
The present search report has been drawn up for all claims			
1	Place of search	Date of completion of the search	Examiner
	The Hague	5 March 2015	Boddaert, Peter
CATEGORY OF CITED DOCUMENTS			
X : particularly relevant if taken alone Y : particularly relevant if combined with another document of the same category A : technological background C : non-written disclosure P : intermediate document			
T : theory or principle underlying the invention E : earlier patent document, but published on, or after the filing date D : document cited in the application L : document cited for other reasons ..... & : member of the same patent family, corresponding document			

ANNEX TO THE EUROPEAN SEARCH REPORT  
ON EUROPEAN PATENT APPLICATION NO.

EP 13 00 5599

5

This annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned European search report. The members are as contained in the European Patent Office EDP file on. The European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

05-03-2015

10

	Patent document cited in search report	Publication date		Patent family member(s)	Publication date
15	EP 1249174 A2	16-10-2002	DE	10118354 C1	18-07-2002
			DE	50204647 D1	01-12-2005
			DK	1249174 T3	27-02-2006
			EP	1249174 A2	16-10-2002
			US	2002150668 A1	17-10-2002
20	DE 10329177 A1	13-01-2005		NONE	
	FR 1163921 A	02-10-1958		NONE	
25	DE 2602877 A1	28-07-1977		NONE	
	WO 0106863 A1	01-02-2001	AT	269642 T	15-07-2004
			AU	6322300 A	13-02-2001
			BR	0013172 A	02-04-2002
			DE	60011780 D1	29-07-2004
			DE	60011780 T2	14-07-2005
			DK	1204330 T3	01-11-2004
30			EP	1204330 A1	15-05-2002
			ES	2223553 T3	01-03-2005
			JP	2003505054 A	12-02-2003
			NL	1012691 C2	24-01-2001
			PT	1204330 E	30-11-2004
35			WO	0106863 A1	01-02-2001
	EP 1425975 A1	09-06-2004		NONE	
	EP 1566104 A1	24-08-2005	AT	400187 T	15-07-2008
40			DK	1566104 T3	10-11-2008
			EP	1566104 A1	24-08-2005
	EP 1050214 A2	08-11-2000		NONE	
	EP 0893066 A1	27-01-1999	DE	69800725 D1	31-05-2001
45			DE	69800725 T2	09-08-2001
			EP	0893066 A1	27-01-1999
			JP	H11313613 A	16-11-1999
			US	6164195 A	26-12-2000
50	EP 0947140 A1	06-10-1999	DE	69803748 D1	21-03-2002
			DE	69803748 T2	14-08-2002
			EP	0947140 A1	06-10-1999
			JP	2000060428 A	29-02-2000
55			US	6105489 A	22-08-2000
	EP 0872187 A1	21-10-1998	DE	69700468 D1	07-10-1999

EPO FORM P0459

For more details about this annex : see Official Journal of the European Patent Office, No. 12/82

**ANNEX TO THE EUROPEAN SEARCH REPORT  
ON EUROPEAN PATENT APPLICATION NO.**

EP 13 00 5599

5

This annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned European search report. The members are as contained in the European Patent Office EDP file on [www.europeanpatentoffice.org](http://www.europeanpatentoffice.org). The European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

05-03-2015

10

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)		Publication date
		DE	69700468 T2	16-12-1999
		DK	0872187 T3	13-12-1999
		EP	0872187 A1	21-10-1998
		US	5862745 A	26-01-1999
-----	-----	-----	-----	-----
WO 9200015	A1 09-01-1992	DK	153090 A	23-12-1991
		WO	9200015 A1	09-01-1992
-----	-----	-----	-----	-----
EP 1616487	A1 18-01-2006	DE	102004033712 B3	13-04-2006
		DK	1616487 T3	26-10-2009
		EP	1616487 A1	18-01-2006
-----	-----	-----	-----	-----

For more details about this annex : see Official Journal of the European Patent Office, No. 12/82